

Association
Les Amis de La
Bienvenue

[RAPPORT D'ACTIVITES 2018]



17 rue de la butte aux cailles 75013 Paris

Tél. : 01 45 81 60 02 – Site : www.la-bienvenue.org

Ateliers périscolaires et accompagnement des familles

Les enfants inscrits à la Bienvenue, fidèles à l'association

Une soixantaine d'enfants participent aux ateliers avec une majorité de jeunes scolarisés en collège et en lycée (36) et une minorité (24) scolarisés en école primaire. Un chiffre dû en partie à l'attachement des grands à ce lieu et au fait que des ateliers ont été développés pour leur âge. De plus en plus de lycéens (plus de 11 cette année) y participent. Certains d'entre eux viennent depuis qu'ils sont scolarisés à l'école élémentaire... Qui sait si d'ici quelques années nous ne suivrons pas leur parcours universitaires... En tout état de cause, nous sommes de plus en plus attentifs à leur orientation professionnelle et nous sommes sollicités parfois, à leur demande, pour témoigner de l'évolution de leur scolarité afin que ces éléments pèsent dans leur dossier d'orientation.

Plus de 24 établissements représentés

La diversité des établissements où ils sont scolarisés est liée à notre démarche puisque plus de 24 établissements sont concernés dont 14 collèges et lycées (Georges Braque, Georges Sand, Moulin des Prés, Elsa Triolet, Évariste Gallois, Claude Monet, Auguste Rodin, Gabriel Fauré, Gustave Flaubert, Louis Armand, Abbé Grégoire, Pierre Alviset, Gérard Philippe, Emile Dubois) et 10 écoles primaires (Vandrezanne, Providence, Baudricourt, Glacière, Kuss, Vulpian, Wurtz, Levert, Damesme, Dunois). Ils sont orientés vers l'association par les assistantes sociales scolaires, les professeurs ou des connaissances. Parfois, c'est la famille entière qui est inscrite et les parents suivent les ateliers pour adultes et participent aux groupes de parole.

18 ateliers périscolaires animés par 13 animateurs

Grande nouveauté : deux ateliers d'anglais cette année avec l'un animé par une animatrice habituée des mathématiques mais proposant de pratiquer l'anglais autour du théâtre et l'autre avec un nouvel animateur expérimenté dans le domaine et pratiquant divers exercices vivants. Autre nouveauté, l'introduction de temps dédiés à la musique : aux rythmes, au chant en canons dans un atelier et de temps à autre dans d'autres ateliers sur proposition d'une nouvelle animatrice.

Nous comptons un peu plus d'ateliers de français (7) que de maths (5) en plus des 2 ateliers d'anglais et des ateliers individualisés en français, en maths ou parfois en français et en maths. La seconde édition de l'atelier MUR...MUR(E)S® avec des collégiens et des seniors des Petits frères des pauvres organisé avec Decumanos porte à 18 le nombre d'ateliers périscolaires.

Des ateliers centrés sur l'expression libre, l'actualité et l'échange

Dans pratiquement tous les ateliers, un Quoi de neuf introduit la séance permettant aux uns et aux autres de s'exprimer sur le thème de leur choix ou sur des sujets d'actualité.

C'est la parole des jeunes qui prime comme en atteste ces quelques témoignages d'animateurs qui évoquent entre autre thèmes « les rapports père-fils, la violence, l'immigration » pour les jeunes d'un groupe de CM1 et « les conflits dans le monde, les religions, le droit des femmes et des enfants, l'économie et la vie politique » pour les adolescents. L'occasion de trouver « un espace de liberté, sans jugement, dans le respect des convictions de chacun ».

Comprendre le monde qui nous entoure

L'atelier « lire et écrire sur le Net » pour de jeunes collégiens permet aussi à ces jeunes hyper connectés aux réseaux sociaux, d'emmagasiner des connaissances et outils de décryptage du monde et de la société, « de développer leur esprit critique et leur capacité à ne pas se laisser manipuler ».

Une médiation qui passe beaucoup par des ouvrages de littérature

Des classiques, comme « le Petit prince » de Saint Exupéry, à des albums plus contemporains tels « Terminus » de Matt de la Pena, « Arc en ciel » de Marcus Pfister ou « La poupée de Ting-Ting » de Ghislaine Roman et Régis Lejonc ont servi de support pour les plus petits, tout comme l'ouvrage « Phrases langues et fantaisies » de Daniel Gostain ou les récits mythologiques de Muriel Szac. Cette année encore, des livres cadeaux seront offerts aux enfants et adolescents qui le souhaitent.

Deuxième saison de notre expérience intergénérationnelle et multi partenariale



Pour sa deuxième année, la Bienvenue a participé au projet MUR...MUR(E)S® autour du *street art*, fruit d'un partenariat entre France Bénévolat, l'association les *Petits frères des pauvres*, l'association *Decumanos* et les *Amis de la Bienvenue*. Ce projet intergénérationnel autour de l'art urbain a réuni des seniors des Petits frères des pauvres et des jeunes de la Bienvenue, puis s'est concrétisé par l'encollage de portraits croisés et de haïkus au centre d'animation de la rue Daviel.

Les échanges entre animateurs

Les animateurs ont été réunis à trois reprises. La première fois pour faire connaissance les uns avec les autres et présenter leurs projets pédagogiques, les deux autres rencontres pour faire un point à mi-parcours et présenter les « moments Champagne ! ».

Groupe de paroles et rencontre autour de la lecture



Cette année, nous avons développé en accord avec la psychologue, une nouvelle approche qui a permis d'aborder de nouveaux sujets comme le rapport à l'autorité, l'expression des émotions ou les cycles de vie. C'est notamment à travers des ouvrages plus adaptés et des albums sans textes que cette prise de distance vis à vis des thématiques, a permis à chacun de développer son imaginaire, sortir de sa problématique en s'attachant à une histoire courte, prendre de la distance vis à vis de leur propre vécu. Comme le souligne le psychopédagogue Serge Boimare, cette distanciation leur permettra de réfléchir autrement sur leurs problématiques.

Sorties culturelles

Le goûter familial de début d'année 2018 a réuni une quarantaine de personnes. Parents et enfants ont assisté par la suite à un spectacle graphique, musical et théâtral, haut en couleurs fait de deux tableaux plein d'humour, d'inventivité, de spontanéité et d'interaction. Ce spectacle, composé de deux temps intitulé « Tremblez machine et animal épique » écrit par Jean-Pierre Larroche, Catherine Pavet et Zoé Chantre, se tenait au théâtre Dunois.

Ateliers pour adultes

Plus de 85 apprenants d'origine étrangère (contre 88 en 2017, 78 en 2016) sont inscrits aux 18 ateliers de français pour adultes (contre 21 en 2017 et 18 en 2016). Une moyenne de 22 animateurs avec deux nouvelles recrues sous la coordination toujours de Monique Bergeret et de Dominique Bardinnet.

Le public concerné

Une quarantaine de pays sont représentés couvrant toutes les parties du monde : Asie du Sud-Est (Bangladesh, Cambodge, Chine/Tibet, Corée du Sud, Inde, Indonésie, Iran, Japon, Malaisie, Pakistan, Sri Lanka, Vietnam, Thaïlande), Afrique du Nord et Proche et Moyen Orient (Maroc, Tunisie, Algérie, Égypte, Syrie), Afrique subsaharienne et Océan indien (Mali, Sénégal, Mauritanie, Guinée -Conakry, Côte d'Ivoire, Nigeria, Congo, Sierra Leone, Île Maurice), Europe (Albanie, Géorgie, Pologne, Portugal, Roumanie, Russie, Turquie, Ukraine), Amériques et Caraïbes (Brésil, Chili, Colombie, États-Unis, Haïti, Salvador).

Les apprenants, âgés de 18 à plus de 80 ans, en majorité des femmes, viennent souvent par l'intermédiaire de la mairie, de la mission locale, de Pôle Emploi, des assistantes sociales de secteur et du bouche à oreille mais de plus en plus via le Réseau EIF- FEL, dispositif mis en place en 2017 dans plusieurs arrondissements dont le 13ème, 14ème et 18ème et permettant à des professionnels d'accueillir dans des lieux publics (Pôle emploi, Sécurité sociale, centres sociaux CAF, mission locale, mairie) des personnes d'origine étrangère, d'analyser leur niveau et de les orienter vers des structures comme la nôtre.

La permanence d'accueil

La permanence d'accueil du mercredi matin est l'occasion d'avoir un entretien individuel avec chacun et de l'orienter vers les ateliers les mieux adaptés à leur niveau qui peuvent aller d'alphabétisation débutant à post alpha et pour le Français Langue étrangère de débutant à avancé.

Le public de Français Langue étrangère est plus fluctuant que celui d'alphabétisation car ces personnes peuvent être amenées à rester juste quelques mois à Paris ou en France.

Un lieu de ressource et de reconnaissance diversifié

Il n'y a pas de méthode unique, chaque groupe s'organise en fonction de ce qui lui semble le mieux adapté aux apprentissages. En alphabétisation, la plupart des ateliers partent d'échanges sur le quotidien (cartes, recettes de cuisine, courses, vêtements, rendez-vous médical et administratif) pour se familiariser avec un vocabulaire concret du quotidien et le préparer. Les animateurs de FLE ont recours à divers manuels de français langue étrangère. Les méthodes d'apprentissage sont plus scolaires et les résultats se révèlent plus rapides s'appuyant sur le bagage scolaire des apprenants dans leur propre langue.

Les réunions trimestrielles permettent aux uns et aux autres d'échanger sur les démarches et questionnements de chacun. C'est toujours riche d'enseignements surtout lorsque certains animateurs professionnels comme Monique Julien apportent leur point de vue et expérience.

Un laboratoire de pratiques d'apprentissage et une ouverture à la littérature jeunesse

Même si on ne mesure pas bien les progrès, il est sûr que ces apprentissages valorisent leur savoir-faire et leur savoir être. Nous envisageons pour la troisième fois d'offrir le livre de leur choix parmi la sélection faite avec les libraires et bibliothécaires du treizième arrondissement et achetés pour la bibliothèque des apprenants de l'association.

Une petite session de sensibilisation aux albums sans textes et une présentation générale de l'intérêt de la littérature comme facteur d'intégration et d'émancipation a été proposée par Anne Lise et a permis à certains animateurs d'envisager d'intégrer des ouvrages dans le cadre de leur démarche pédagogique. Chose qui

existe déjà dans certains groupes qui utilisent les « contes de Nasreddine » de Djeha-Hoja, des albums sans texte comme le « Jacquot de Monsieur Hulot » de David Merveille, ou des classiques de la littérature comme « Germina » de Zola, le roman policier « Mystère sur le vieux-port » de Pascale Paoli ou encore « Lullaby » de J-M Le Clézio.

Un lieu d'échange culturel et de convivialité

Pendant les ateliers, les échanges sont importants et en dehors de ces moments d'échanges, des sorties culturelles hors les murs sont programmées. Cette année, plus de 21 personnes ont participé à la sortie à Versailles. La visite guidée, "Louis XIV à Versailles" mené par une guide très sympathique et tout à fait adaptée à notre public a permis à ce groupe de découvrir quelques trésors de Versailles comme la galerie des glaces, comme en témoigne la photo.



La bibliothèque s'adresse à plus d'une cinquantaine de lecteurs qui empruntent en moyenne une vingtaine de livres par an. Le cercle de lecture en est à sa cinquième année et fonctionne tous les mois grâce à la participation de plus d'une quinzaine de personnes qui échangent sur des auteurs ou sur des romans.

La permanence d'accueil « Ecrivain public »

La permanence d'accueil Ecrivain Public permet aux 5 animateurs d'aider le public à la rédaction de courriers auprès d'administrations diverses, pour formuler des demandes (Mairie, par exemple, pour obtenir un logement social), ou éclaircir, voire régler des problèmes de toute nature (retraites, allocation chômage, titres de séjour, CMU...)

Il s'agit, le plus souvent, de personnes du quartier devenues des habituées et qui se présentent, soit de leur propre initiative, soit sur le conseil de la Mairie, soit parce qu'elles ont été amenées par des parents ou des amis fréquentant la Bienvenue. Compte tenu du fait qu'il est impossible de fixer des rendez-vous et que d'autres permanences de ce type fonctionnent dans le quartier, la fréquentation de celle de la Bienvenue est très irrégulière, mais permet néanmoins de créer de véritables liens avec les demandeurs.